

اصطلاحات Im Restaurant

written by مرتضی غلام نژاد | نوامبر 15, 2023

سلام دوستان

در پنجمین در از سری دروس اصطلاحات آلمانی می‌خواهیم با هم به موقعیت و شرایطی که در رستوران می‌توانیم با آنها رو به رو شویم پردازیم و این دست از اصطلاحات را باهم یاد بگیریم.

In einem Restaurant zu essen, ist eine tolle Möglichkeit, neue Gerichte auszuprobieren und die Kultur eines anderen Landes kennen zu lernen

در یک رستوران غذا خوردن یک موقعیت یا امکان عالی است (تا) غذاهای جدید را امتحان بکنیم و با فرهنگ یک کشور دیگر آشنا بشویم.

In den folgenden Tabellen habe ich einige für dich zusammengestellt. Schau sie dir an und mache dich bereit für deinen nächsten Abend im Restaurant

در جداول زیر من به چیزهای برات جمع آوری کرده ام , نگاهی به آنها بنداز و خودت رو آماده کنم برای دفعه بعدی که به رستوران میروی

Ankommen im Restaurant

رسیدن به رستوران

Deutsch	Persisch
Wie viele Personen sind in ihrer Gruppe?	توی گروهتون چند نفر هستید؟
Wie viele sind Sie?	چند نفر هستید؟
Haben Sie eine Reservierung?	آیا از قبل میزی رزرو کرده اید؟
Ich habe eine Reservierung für zwei Personen um 18:00 Uhr	من یک میز برای دو نفر در ساعت 18 رزرو کرده ام.
Ich habe einen Tisch für drei Personen für 19:00 Uhr reserviert	من یک میز برای سه نفر در ساعت 19 رزرو کرده ام
Können Sie mir Ihren Namen sagen?	می توانید اسم تان را به من بگویید؟
Ihr Tisch ist noch nicht ganz fertig	میزتان هنوز آماده نیست!
Wie lange ist die Wartezeit?	زمان انتظار چقدر است؟ چقدر طول میکشد؟
Die Wartezeit beträgt etwa 20 Minuten	زمان انتظار حدود 20 دقیقه است.
Wenn Sie möchten, können Sie an der Bar Platz nehmen, bis Ihr Tisch fertig ist	اگر دلتان می‌خواهد , می‌توانید تا میزتان آماده شود در قسمت بار رستوران بنشینید
Bitte folgen Sie mir	لطفاً به دنبال من بیایید.

Die Bedienung

پیشخدمت

Sobald du Platz genommen hast, wird deinem Tisch ein Kellner oder eine Kellnerin zugewiesen

به محض اینکه جا گیر شوی، یک پیشخدمت مرد یا یک پیشخدمت خانم به سمت میزت می آیند.

In der Regel beginnst du mit der Bestellung von Getränken und Vorspeisen und danach bestellst du dein Hauptgericht

طبق عادت اینگونه شروع میشود: در ابتدا نوشیدنی سفارش میدهی بعد پیش غذا و در نهایت غذای اصلی

Deutsch

Persisch

Hallo, ich bin Hanna und werde heute Ihre Kellnerin sein

سلام , من حنا هستم و امروز (به عنوان پیشخدمت) در خدمتتان هستم.

Darf ich Ihnen schon einmal etwas zu trinken? bringen

اجازه دارم چیزی برای نوشیدن برایتان بیاورم؟

Brauchen Sie noch ein paar Minuten, um sich zu? entscheiden

همچنان چند دقیقه ای نیاز دارید تا (برای انتخاب غذا) تصمیم بگیرید؟

Was möchten Sie als Vorspeise?

به عنوان پیش غذا چی میل دارید؟

Kann ich Ihnen eine Vorspeise anbieten?

میتونم بهتون یک پیش غذا پیشنهاد کنم؟

Was wollen Sie als Hauptgang?

به عنوان غذای اصلی چی میل دارید؟

Wie möchten Sie Ihr Steak gegart haben?

چگونه دلتان میخواهد استیکتان پخته شود؟

Möchten Sie einen Salat dazu?

سالاد هم میخواهید؟

Was für ein Dressing möchten Sie zu Ihrem? Salat haben

چه جور تزئینی برای سالادتان میخواهید داشته باشید؟

Möchten Sie dazu Pommes Frites?

سیب زمینی سرخ کرده هم میخواهید؟

Möchten Sie heute ein Dessert?

امروز یک دسر میخواهید؟

Sonst noch etwas?

چیز دیگری میل دارید؟ خواسته دیگری دارید؟

Ich werde das für Sie bestellen

اینها را برایتان سفارش میدهم.

Essen und Getränke bestellen

غذا و نوشیدنی سفارش دادن

Deutsch

Persisch

Was ist Ihr Tagesgericht?

غذای روزتان چیست؟

Wir sind noch nicht so weit	ما هنوز تصمیم نگرفته ایم!
Können wir noch ein paar Minuten haben?	میتونیم هنوز چند دقیقه ای وقت داشته باشیم؟ (برای انتخاب نوشیدنی و غذا و ...)
Gibt es dazu einen Beilagensalat?	کنار این سفارش کمی هم سالاد وجود دارد؟
Ist da Fleisch mit dabei?	این غذا به همراه گوشت است؟
Was empfehlen Sie?	پیشنهاد شما چیست؟
Ist das vegetarisch?	این غذای گیاهخواران است؟
Ist das glutenfrei?	بدون گلوتن است؟
Enthält das Milchprodukte?	آیا حاوی لبنیات است؟
Ich nehme eine Schüssel Kartoffelsuppe	من یک کاسه سوپ سیب زمینی را انتخاب میکنم
Ich hätte gerne einen griechischen Salat	میشه من یک سالاد یونانی داشته باشم
Ich nehme eine Pizza	من یک پیتزا میخوام
Kann ich ein Glas Weißwein bekommen?	میتونم یک لیوان شراب سفید دریافت کنم؟
Könnten Sie uns eine Flasche Rotwein bringen?	میتونید برای ما یک بطری شراب قرمز بیاورید؟

Bezahlen

پرداخت کردن

Wenn du deine Mahlzeit beendet hast, musst du um deine Rechnung bitten und diese bezahlen

وقتی وعده غذایی ات را تمام کردی , باید درخواست صورتحسابت را بکنی و آنرا پرداخت کنی

Vergesse nicht, ein Trinkgeld für deine Bedienung zu hinterlassen

فراموش نکن , یک پول چایی برای سرویس و خدماتی که بهت دادن به جا بگذاری ۴

Die folgenden Sätze sind nützlich, wenn du dich darauf vorbereitest, ein Restaurant zu verlassen

جملات زیر کاربردی هستند وقتی داری خودت را آماده میکنی (تا) یک رستوران را ترک کنی.

Deutsch	Persisch
Könnte ich bitte die Rechnung haben?	امکانش هست که صورتحساب را داشته باشم؟
Ich würde gerne zahlen	میخواهم صورتحساب را پرداخت کنم
Kann ich mit Karte bezahlen?	میتونم با کارت پرداخت کنم؟
Hat es geschmeckt?	چسبید بهتون؟
Darf es sonst noch etwas sein?	چیز دیگری همچنان نیاز دارید؟
Das war's für heute	برای امروز همینها بود
Ja, könnte ich ein Stück Apfelkuchen bekommen?	بله , میتونم یک تکه برش کیک سیب دریافت کنم؟
Danke für Ihren Besuch!	ممنون از حضورتان

سر شب خوبی را برایتان آرزو میکنم.

Ich wünsche Ihnen einen schönen Abend

خب دوستان امیدوارم که این لغات و جملات کاربردی در رستوران به شما کمک کند تا هم به خوبی بتوانید غذای مورد نظرتان را سفارش بدهید و هم با فرهنگ یک کشور دیگر به خوبی آشنا شوید. ۴

چنانچه شما نیز در ارتباط با این درس سوالی , اصطلاحی یا جملاتی دارید , میتوانید آنرا در زیر همین درس درج کنید.

موفق باشید. ۴